



ЗАО «ЗУБР ОВК» РОССИЯ, 141002, Московская область, г. Мытищи 2, а/я 36

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в характеристики изделия без предварительного уведомления.
Приведенные иллюстрации не являются обязательными. Ответственность за опечатки исключается.

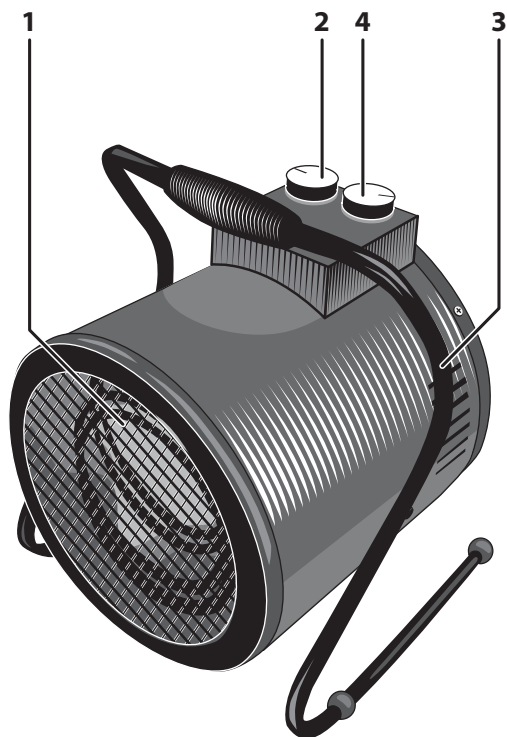
www.zubr.ru

Версия: 280514

Руководство по эксплуатации

Пушка тепловая электрическая

ЗТП-2000_М2 | ЗТП-3000_М2 | ЗТП-5000_М2



Сервисный центр _____

фамилия

Код неисправности _____

М.П.

Сервисный центр _____

Мастер _____
 фамилия

фамилия

Код неисправности _____

М.П.

Сервисный центр _____

Мастер _____
 фамилия

фамилия

Код неисправности _____

М.П.



Технические характеристики

Артикул	ЗТП-2000_M2	ЗТП-3000_M2	ЗТП-5000_M2
Номинальное напряжение питания, В	220	220	220
Частота, Гц	50	50	50
Номинальная потребляемая мощность, Вт режим I режим II режим III	30 1000 2000	30 1500 3000	38 3000 4500
Рекомендуемая уставка автоматического выключателя, А	10	16	25
Тепловая производительность, кКалл/ч	1719	2579	3869
Расход воздуха, м³/ч	230	300	400
Увеличение температуры на выходе, °C	25	30	34
Площадь обогрева, м²	до 25	до 35	до 50
Материал нагревателей	нерж. сталь	нерж. сталь	нерж. сталь
Тип соединителя	кабель с вилкой	кабель с вилкой	кабель с промышленной вилкой
Регулятор температуры	биметаллический	капиллярный	капиллярный
Термопредохранитель	есть	есть	есть
Макс. продолжительность непрерывной работы, ч	24	24	24
Мин. продолжительность паузы, ч	2	2	2
Степень защиты	IP20	IP20	IP20
Уровень звуковой мощности (κ=3), дБ	—	—	—
Уровень звукового давления (κ=3), дБ	—	—	—
Среднеквадратичное виброускорение (κ=1,5), м/с²	—	—	—
Класс безопасности по ГОСТ 12.2.007.0-75	I класс	I класс	I класс
Масса, кг	4.8	4.4	5.6
Срок службы, лет	5	5	5
Комплект поставки			
Пушка тепловая	1 шт.	1 шт.	1 шт.
Опора	1 шт.	1 шт.	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 экз.	1 экз.	1 экз.

⚠ ВНИМАНИЕ

Убедитесь, что на инструменте и комплекте деталей отсутствуют повреждения, которые могли возникнуть при транспортировании.

заполняется сервисным центром

Дата приема

Дата выдачи

Особые отметки

М.П.

Д

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

Д

Изделие

Дата продажи

Дата приема

Дата выдачи

Клиент

заполняется сервисным центром

Дата приема

Дата выдачи

Особые отметки

М.П.

Е

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

Е

Изделие

Дата продажи

Дата приема

Дата выдачи

Клиент

заполняется сервисным центром

Дата приема

Дата выдачи

Особые отметки

М.П.

Ф

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

Ф

Изделие

Дата продажи

Дата приема

Дата выдачи

Клиент

Сервисный центр _____

Мастер _____
фамилия

Код неисправности _____

М.П.
сервисного центра

Сервисный центр _____

Мастер _____
фамилия

Код неисправности _____

М.П.
сервисного центра

Сервисный центр _____

Мастер _____
фамилия

Код неисправности _____

М.П.
сервисного центра

Инструкции по применению

Устройство

- 1 Нагревательный элемент
- 2 Переключатель режимов
- 3 Рукоятка
- 4 Регулятор температуры

Подготовка к работе

⚠ ВНИМАНИЕ

Во избежание повреждения изделия от накопившегося конденсата, не начинайте его эксплуатацию в течение 2–3 часов после внесения с холодного воздуха в помещение. Рекомендуется распаковать изделие для более быстрого прогрева.

Установите изделие на ровную горизонтальную поверхность. Для гарантии оптимального притока воздуха и безопасности окружающих предметов не устанавливайте его вблизи стен, мебели и иных предметов на расстоянии менее чем 60 см.

⚠ ВНИМАНИЕ

Во избежание возгорания, не направляйте изделие на расположенные поблизости части помещения (стены, пол), предметы мебели и т.п. Ориентируйте его так, чтобы оно дуло в свободное пространство помещения.

Подключите изделие к сети **ОБЯЗАТЕЛЬНО** с защитным заземляющим проводом, используя штатный кабель.

⚠ ВНИМАНИЕ

Электронагревательные элементы имеют большую потребляемую мощность. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** подключать изделие (только ЗТП-5000_м2) к бытовым розеткам, а также подключать одновременно несколько изделий к одной розетке. **ОБЯЗАТЕЛЬНО** ис-

пользовать в цепи питания нагревателя автоматический выключатель номиналом не менее указанного в технических данных.

Порядок работы

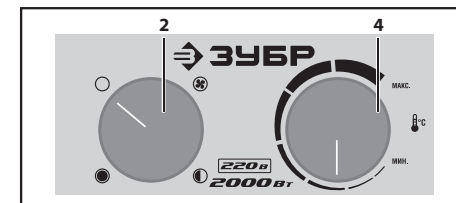
Перед подключением изделия к сети убедитесь, что переключатель 2 находится в выключенном положении «○».

Подключите розетку кабеля к вилке изделия.

⚠ ВНИМАНИЕ

Во избежание поражения электрическим током используйте только электрическую сеть с защитным заземляющим проводом и соответствующую по нагрузке розетку (для ЗТП-5000_м2). **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** переделывать вилку изделия, а также подключаться к сети с помощью скруток проводов и нестандартных переходников.

Блок управления



Включение изделия осуществляйте в следующем порядке:

- ▶ режим «○» - выключение прибора
- ▶ режим «☼» - вентиляция (без нагрева)
- ▶ режим «●» - вентиляция с частичным включением электронагревательных элементов;
- ▶ режим «●» — вентиляция с включением электронагревательных элементов на полную мощность.
- ▶ установите регулятор 4 на минимум;
- ▶ включите переключатель 2 в положение ☼. Убедитесь в работе вентилятора и дождитесь его полной раскрутки;
- ▶ в зависимости от температуры окружающего воздуха или желаемого теплового режима переведите переключатель 2 в положение ● половинной или ● полной мощности;

- Во избежание поломок или преждевременного выхода изделия из строя (особенно при частом срабатывании термозащиты), прежде чем продолжать работу, выясни-

НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ ни к каким частям изделия до полного его остывания.

Рекомендации по эксплуатации

Примечание! После долгого перерыва возможен запах горелой пыли. Через некоторое время он исчезает.

А	В	С
заполняется сервисным центром Дата приема _____ Дата выдачи _____ Особые отметки _____ М.П.	заполняется сервисным центром Дата приема _____ Дата выдачи _____ Особые отметки _____ М.П.	заполняется сервисным центром Дата приема _____ Дата выдачи _____ Особые отметки _____ М.П.
ОТРЫВНОЙ ТАЛОН А Изделие _____ Дата продажи _____ Дата приема _____ Дата выдачи _____ Клиент _____	ОТРЫВНОЙ ТАЛОН В Изделие _____ Дата продажи _____ Дата приема _____ Дата выдачи _____ Клиент _____	ОТРЫВНОЙ ТАЛОН С Изделие _____ Дата продажи _____ Дата приема _____ Дата выдачи _____ Клиент _____

Сведения о приемке и упаковке
Изделие изготовлено и принято в соответствии с требованиями технических условий производителя и признано годным к эксплуатации. Изделие упаковано согласно требованиям технических условий производителя.

Дата выпуска	(число, месяц, год) См. также 4 цифры серийного номера (например: SNxxxxxx 0214 xxxxxxxxxx)
--------------	---

Гарантийный талон

Изделие Виріб Құрал			
Модель Өрнек Модель		№ изделия № Виробу Құрал №	
Торговая организация Торгівельна організація Сауда мекемесі			
Дата продажи Дата продажу Сату уақыты			

Изделие получено в исправном состоянии и полностью укомплектовано. Претензий к внешнему виду не имею. С условиями проведения гарантийного обслуживания ознакомлен.

Виріб отриманий в справному стані і повністю укомплектований. Претензій до зовнішнього вигляду не маю. З умовами проведення гарантійного обслуговування ознайомлений.

Құрал жарамды күйде қабылданған және толығымен жинақталған. Сырты пішініне наразылық білдірмеймін. Кепілдемелік қызмет көрсету шарттарымен таныстым.

Подпись покупателя Підпис покупця Сатып алушы қолы	М.П.
--	------

Для обращения в гарантийную мастерскую необходимо предъявить изделие и правильно заполненный гарантийный талон.

Для звернення в гарантійну майстерню необхідно пред'явити виріб і правильно заповнений гарантійний талон.

Кепілдемелік шеберханаға ұсыну қажет құралды, дұрыс толтырылған кепілдемелік талонды.

Электронагревательные элементы имеют большую потребляемую мощность. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** подключать изделие (только ЗТП-5000_м2) к бытовым розеткам, а также подключать одновременно несколько изделий к одной розетке. **ОБЯЗАТЕЛЬНО** использовать в цепи питания нагревателя автоматический выключатель номиналом не менее указанного в технических данных.

По электробезопасности изделие соответствует I классу защиты от поражения электрическим током, т. е. должно быть заземлено. Запрещается подключать изделие к сетям без защитного заземления. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** переделывать вилку изделия, а также подключаться к сети с помощью «скруток» и нестандартных переходников.

Обязательно используйте в цепи питания изделия автоматический выключатель: повреждение электропроводящих кабелей приводит к возникновению напряжения на металлических частях корпуса и, в отсутствие выключателя, может стать причиной поражения током.

Перед началом работы осмотрите и визуально проверьте изделие и кабель на наличие видимых механических повреждений.

Не допускайте повреждения изоляции кабеля, ухудшения контакта в соединениях, уменьшения сечения, потери изоляционных свойств (загрязнения токопроводящими веществами).

⚠ ВНИМАНИЕ

Поврежденный кабель подлежит немедленной замене в сервисном центре.

Перед началом работы **ВСЕГДА** включайте изделие на прогрев и остужайте его перед выключением в соответствии с Порядком работы. Это предотвратит выход изделия из строя и продлит срок его эксплуатации.

Примечание! В первые часы работы изделия также может ощущаться горелый запах - это обгорает краска защитного кожуха. Потемнение со временем нагревательных элементов является нормальным.

Максимальная длительность непрерывной работы составляет 24 часа. Во избежание повреждения изделия не превышайте указанное время. После длительной работы минимальная пауза составляет 2 часа.

Выключайте изделие из сети сразу же по окончании работы.

Примечание! Не выключайте изделие, просто

отключая его работающее от сети. Охладите его в соответствии с Порядком работы и выключите переключателем **2**.

Не прикасайтесь к работающим, движущимся (в том числе под кожухами, крышками) частям изделия. Не прикасайтесь к изделию мокрыми руками или мокрой ветошью при очистке поверхностей, не отключив его предварительно от сети. Не накрывайте корпус, воздухозаборные или выходные отверстия изделия никакими предметами, тканями или частями тела.

Не включайте и не эксплуатируйте изделие со снятыми защитными решетками и кожухами. Под ними расположены металлические части, находящиеся под напряжением, а также вентилятор, контакт с которыми может привести к травме. Кроме того, кожуха являются направляющими для воздушного потока и их отсутствие нарушает охлаждение нагревающихся частей изделия.

Сильный нагрев в процессе работы является прямым следствием работы изделия. Не включайте его в помещениях с высоким содержанием в воздухе пылевых частиц, паров кислот, воды, взрывчатых или легковоспламеняющихся газов. Не допускайте попадания любых жидкостей на корпус или внутрь изделия. Не оставляйте изделие в неблагоприятных погодных условиях (дождь, снег, туман, прямые солнечные лучи).

Регулярно (после каждого использования) протирайте корпус изделия влажной ветошью для удаления загрязнений. Выполняйте протирку, только отключив изделие от сети.

Изделие не требует другого обслуживания.

Все другие виды технического обслуживания и ремонта должны проводиться только специалистами сервисных центров.

Следите за исправным состоянием изделия. В случае появления подозрительных запахов, дыма, огня, искр следует отключить изделие и обратиться в специализированный сервисный центр.

Если Вам что-то показалось ненормальным в работе изделия, немедленно прекратите его эксплуатацию.

В силу технической сложности изделия, критерии предельных состояний не могут быть определены пользователем самостоятельно. В случае явной или предполагаемой неисправности обратитесь к разделу «Возможные неисправности и методы их устранения». Если неисправности

в перечне не оказалось или Вы не смогли устранить ее, обратитесь в специализированный сервисный центр. Заключение о предельном состоянии изделия или его частей сервисный центр выдает в форме соответствующего Акта.

Инструкции по безопасности

Горячий воздух - источник повышенной опасности. Во избежание несчастных случаев:

- ▶ не используйте изделие для сушки одежды и домашних животных;
- ▶ не подставляйте руки или любые другие части тела под выходной воздух работающего изделия, не препятствуйте выходу воздуха из изделия;
- ▶ не направляйте работающее изделие на людей, животных, одежду, легковоспламеняющиеся материалы и жидкости;
- ▶ не прикасайтесь ни к каким частям работающего изделия, а также сразу после окончания работы до полного его остывания;
- ▶ не эксплуатируйте изделие лежащим в горизонтальном положении на боку и, особенно, «на спине», дующим вверх - в этом случае будет перекрыто воздухозаборное отверстие, что приведет к перегреву ТЭНов, выходу их из строя и, возможно, к возгоранию;
- ▶ не включайте и не используйте изделие вблизи взрывчатых и легковоспламеняющихся веществ, пока не удалите их из зоны нагрева.

Не прикасайтесь к работающим, движущимся (в том числе под кожухами, крышками) частям изделия. Не прикасайтесь к изделию мокрыми руками или мокрой ветошью при очистке поверхностей, не отключив его предварительно от сети. Не снимайте и не эксплуатируйте изделие со снятыми защитными решетками и стенками корпуса.

Электронагревательные элементы имеют большую потребляемую мощность. **ЗАПРЕЩАЕТ-**

СЯ подключать изделие (только ЗТП-5000_м2) к бытовым розеткам, а также подключать одновременно несколько изделий к одной розетке. **ОБЯЗАТЕЛЬНО** использовать в цепи питания нагревателя автоматический выключатель соответствующего номинала.

По электробезопасности изделие соответствует I классу защиты от поражения электрическим током, т. е. должно быть заземлено. Запрещается подключать изделие к сетям без защитного заземления. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** переделывать вилку изделия, а также подключаться к ней с помощью «скруток» и нестандартных переходников.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ эксплуатация изделия вне помещений, в помещениях с относительной влажностью более 93% (душевые, ванны), с взрывоопасной средой, с химически активной средой, разрушающей металлы и изоляцию.

Сильный нагрев в процессе работы является прямым следствием работы изделия. Не включайте его в помещениях с высоким содержанием в воздухе пылевых частиц, паров кислот, воды, взрывчатых или легковоспламеняющихся газов. Не допускайте попадания любых жидкостей на корпус или внутрь изделия. Не оставляйте изделие в неблагоприятных погодных условиях (дождь, снег, туман, прямые солнечные лучи).

НЕ ПРОИЗВОДИТЕ никаких работ по обслуживанию изделия, не отключив его прежде от сети.

Условия транспортирования, хранения и утилизации

Храните изделие в надежном, сухом и недоступном для детей месте.

Хранение и транспортирование изделия осуществляйте в коробках или кейсах.

Отслужившее срок службы изделие, дополнительные принадлежности и упаковку следует экологически чисто утилизировать.

Схема электрическая тепловентилятора ЗТП-2000_M2 ЗТП-3000_M2

EK1, EK2 - электронагреватели;
M1 - электродвигатель;
SA1 - переключатель;
SK1 - термовыключатель;
SK2 - термоограничитель

Схема коммутации переключателя

Контакты	Положение			
	1	2	3	4
1		X	X	X
2			X	X
3				X

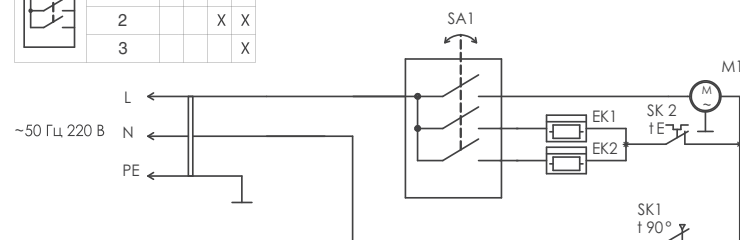


Схема электрическая тепловентилятора ЗТП-5000_M2

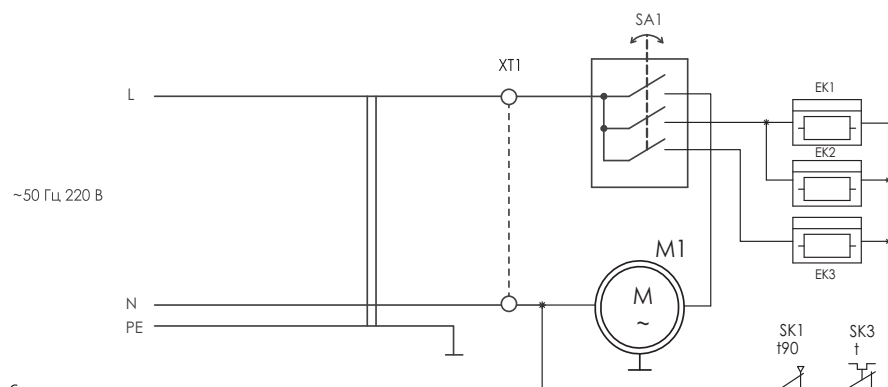


Схема коммутации переключателя

Контакты	Положение			
	1	2	3	4
1		X	X	X
2			X	X
3				X

EK1, EK2, EK3 - электронагреватели;
M1 - электродвигатель;
KM1 - электромагнитное реле;
SA1 - переключатель режимов работы;
SK1, SK2 - термовыключатель;
SK3 - термоограничитель;
XT1 - колодка клеммная.

Гарантийные обязательства

Мы постоянно заботимся об улучшении качества обслуживания наших потребителей, поэтому, если у Вас возникли нарекания на качество и сроки проведения гарантийного ремонта, пожалуйста, сообщите об этом в службу поддержки «ЗУБР» по электронной почте на адрес: zubr@zubr.ru.

Данная гарантия не ограничивает право покупателя на претензии, вытекающие из договора купли-продажи, а также не ограничивает законные права потребителей.

Мы предоставляем гарантию на инструменты «ЗУБР» на следующих условиях:

- 1) Гарантия предоставляется в соответствии с нижеперечисленными условиями (№ 2–8) путем бесплатного устранения недостатков инструмента в течение установленного гарантийного срока, которые доказано обусловлены дефектами материала или изготовления.
- 2) Гарантийный срок начинается со дня покупки инструмента первым владельцем.

Базовая гарантия

Гарантийный срок составляет 36 месяцев со дня продажи, только при безусловно бытовом использовании инструмента для личных нужд.

Гарантийный срок составляет 12 месяцев со дня продажи при применении инструмента для работ, связанных с профессиональной деятельностью, в условиях нагрузок средней интенсивности, за исключением промышленных и тяжелых работ в условиях высокой интенсивности и сверхтяжелых нагрузок.

Расширенная гарантия

Для всех электроинструментов, купленных после 15.02.2012г., гарантийный срок продлевается до 60 месяцев при условии безусловно бытового применения, и 36 месяцев в случае применения для работ, связанных с профессиональной

деятельностью, в условиях нагрузок средней интенсивности, за исключением промышленных и тяжелых работ в условиях высокой интенсивности и сверхтяжелых нагрузок.

Расширенная гарантия предоставляется только при условии, если владелец регистрирует инструмент в течение 4 недель с момента покупки на сайте компании «ЗУБР».

Регистрация осуществляется только на сайте производителя www.zubr.ru в разделе Сервис. Подтверждением участия в программе расширенной гарантии конкретного инструмента является регистрационный сертификат, который следует распечатать на принтере во время регистрации. Регистрация возможна только после подтверждения покупателем согласия на сохранение личных данных, запрашиваемых в процессе регистрации.

3) Гарантия не распространяется на:

- а) Детали, подверженные рабочему и другим видам естественного износа, а также на неисправности инструмента, вызванные этими видами износа
- б) Неисправности инструмента, вызванные несоблюдением инструкций по эксплуатации или произошедшие вследствие использования инструмента не по назначению, во время использования при ненормальных условиях окружающей среды, ненадлежащих производственных условий, вследствие перегрузок или недостаточного, ненадлежащего технического обслуживания или ухода. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих: появление цветов побежалости, одновременный выход из строя ротора и статора, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание проводов электродвигателя под действием высокой температуры
- в) При использовании изделия в условиях высокой интенсивности работ и сверхтяжелых нагрузок

г) На профилактическое и техническое обслуживание инструмента, например: смазку, промывку

д) Неисправности инструмента вследствие использования принадлежностей, сопутствующих и запасных частей, которые не являются оригинальными принадлежностями/частями «ЗУБР»

е) На механические повреждения (трещины, сколы и т.д.) и повреждения, вызванные воздействием агрессивных сред, высокой влажности и высоких температур, попаданием инородных предметов в вентиляционные отверстия электроинструмента, а также повреждения, наступившие вследствие неправильного хранения и коррозии металлических частей

ж) Принадлежности, быстроизнашивающиеся части и расходные материалы, вышедшие из строя вследствие нормального износа, такие как: приводные ремни, аккумуляторные блоки, стволы, направляющие ролики, защитные кожухи, цанги, патроны, подошвы, пильные цепи, пильные шины, звездочки, шины, угольные щетки, ножи, пилки, абразивы, сверла, буры, леску для триммера и т.п.

з) Инструмент, в конструкцию которого были внесены изменения или дополнения

и) Незначительное отклонение от заявленных свойств инструмента, не влияющее на его ценность и возможность использования по назначению

4) Устранение неисправностей, признанных нами как гарантийный случай, осуществляется на выбор компании «ЗУБР» посредством ремонта или замены неисправного инструмента

на новый (возможно и на модель следующего поколения). Замененные инструменты и детали переходят в собственность компании.

5) Гарантийные претензии принимаются в течение гарантийного срока. Для этого предъявите или отправьте неисправный инструмент в указанный в документации (на сайте www.zubr.ru) сервисный центр, приложив заполненный гарантийный талон, подтверждающий дату покупки товара и его наименование. В случае действия расширенной 60-месячной или расширенной 36-месячной гарантии на основании упомянутой выше регистрации, к инструменту следует приложить и регистрационный сертификат расширенной гарантии.

Инструмент, отосланный дилеру или в сервисный центр в частично или полностью разобранном виде, под действие гарантии не подпадает. Все риски по пересылке инструмента дилеру или в сервисный центр несет владелец инструмента.

6) Другие претензии, кроме упомянутого права на бесплатное устранение недостатков инструмента, под действие нашей гарантии не подпадают.

7) После гарантийного ремонта на условиях расширенной гарантии, срок расширенной гарантии инструмента не продлевается и не возобновляется.

8) Срок службы изделия составляет 5 лет.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Возможная причина	Действия по устранению
Изделие не включается	Нет напряжения в сети	Проверьте напряжение в сети
	Неисправен ТЭН, переключатель режимов, терморегулятор или иной электрический компонент	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Сработал термopедохранитель	Дождитесь остывания и восстановите предохранитель
Изделие работает, но воздух не нагревается или нагревается недостаточно (по ощущениям)	Очень низкая температура окружающего воздуха	Дождитесь нагрева воздуха помещения
	Низкое напряжение	Проверьте напряжение в сети
	Сгорел нагревательный элемент	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Неисправен переключатель режимов, терморегулятор или иной электрический компонент	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Вентилятор не вращается или скорость вращения низкая	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Засорение или перекрытие воздухозаборных отверстий	Освободите воздухозаборные отверстия
Изделие выключилось во время работы	Сработал термopедохранитель	Дождитесь остывания и восстановите предохранитель
	Вышел из строя ТЭН, переключатель режимов, терморегулятор или иной электрический компонент	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
Изделие перегревается	Засорение или перекрытие воздухозаборных отверстий	Освободите воздухозаборные отверстия
	Вентилятор не вращается или скорость вращения низкая	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Работа в узком или глухом месте, в непосредственной близости от стен	Измените местоположение изделия
	Неисправен терморегулятор или термopедохранитель	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены